

Drezdenko, 4 września [1404]¹

Sędzia poznański Mikołaj z Czarnkowa, sędzia kaliski Maciej z [Wąsoszy i] Ujścia, chorąży poznański Sędziwoj [z Ostroroga], Dobrogost [Świdwa] z Szamotuł oraz panowie i szlachta Królestwa z Wielkopolski piszą do wójta nowomarchijskiego Baldwina Staela [von Holsteina), że w pełni przyjęli/zrozumieli treść jego listu, a szczególnie propozycję, aby jego czterej radcy przybyli do ich czwórki i wspólnie z obu stron wystawili dokument pokojowy z przywieszonymi czterema pieczęciami. Nie wydaje im się to wszakże konieczne, niech wójt przyśle glejt pod swoją pieczęcią, a oni podobny glejt wyślą radcom wójta. Proszą o informację, kiedy krzyżaccy negocjatorzy przybędą przed tamę/groblę, wówczas i oni przybędą, aby przeprowadzić rozmowy.

Kop.: GSPK, XX. HA, OBA 764; pap., niem., wym. 177 × 215 mm, okrągła pieczęć archiwum królewskiego, o tym, że jest to kopia świadczy brak śladów po uwierzytelnieniu pieczęcią, informuje o tym też in dorso adnotacja archiwalna czerwoną kredką: für Polen cop[ie] (zob. też nr 3), in dorso nowożytny notatki archiwalne o dacie rocznej (1402-9) i treści listu.

Reg.: Repertorium, nr 139; RHD 1/1, nr 764.

Adres [in dorso]: ^aDem erwirdigen heren Baldewin Stol voith der Nuwen Marcken² dandum.

^bWysset her voith, als ir uns geschreben habt, yn euwerm briffe, das habe | wir alles wol vornomen umbe alle sachen, die ir uns geschreben habt und sunderlich | umbe das, das us euwerm rathe fire, ken unsern firen komen sollen, und das | wir das beident halben eynden frede vorbriffen sollen mit angehangenen fir ingesegil, das dunket uns nicht not, sunder sendet uns des euwern offenen briff mit euwerm ingesegil, das ir die unsern fire geleitet felich abe und czu czu komen, vor allen den euwern, und vor alle die, dy durch euwern willen thun und laßen wellen, und des brifs glichen, welle wir euch senden und geleiten euwer fire, vor uns und allen den unsern, und vor allen den, die dorch unsers gnedigen heren des koniges wille thun und laszen wellen; und wene die euwern komen vor den tham, so laszet is uns wissen, so welle wir ken in komen und reden mit in, und ist das icht ungerades czuwsschen euch und uns ist, das welle wir czum besten wenden. Gegeben czu Drysen³ am donrstage [s] vor Nativitatis Marie.

Niclos van Czernekow sandza czu Posnow⁴, | Maczke van Ust sandza czu Calys⁵, Sanzywoge | choransze czu Posrow⁶ [s], Doborgost here czu | Samthur⁷ und andere ritthere und knechte us | deme koningryche czu Grosen Polan.

^a Inicjał wysokości ok. 3 wersów adresu.

^b Inicjał wysokości ok. 5 wersów.

¹ Data roczna na podstawie: Repertorium, nr 139; RHD 1/1, nr 764.

² Zob. nr 3, przyp. 2.

³ Drezdenko (niem. Driesen), miasto, gmina loco, powiat strzelecko-drezdenecki, woj. lubuskie

⁴ Mikołaj z Czarnkowa h. Nałęcz, podczaszy kaliski 1396-1401, sędzia poznański 1401-1414, (WSB, s. 127, 128; UW, s. 182, 115, 152).

⁵ Maciej z Wąsoszy i Ujścia h. Pałuka, podkomorzy kaliski 1384-1400, sędzia kaliski 1400-1406, wojewoda kaliski 1406-1423, starosta nakielski 1410 (PSB 19, s. 41; UW, s. 117, 122, 168, 201).

⁶ *Sędziwoj z Ostroroga h. Nałęcz, chorąży poznański 1400-1406, wojewoda poznański 1406-1441, starosta generalny Wielkopolski*

⁷ *Dobrogost Świdwa z Szamotuł h. Nałęcz, podkomorzy kaliski 1423-1436, kasztelan poznański 1436-1450, starosta generalny Wielkopolski 1430-1432, zm. 1459-1462 (PSB 46, s. 565-569; WSB, s. 726, 727; UW, s. 117, 142, 173, 199).*